

Televes®

INFO

Nr 52 DEZEMBER 2024



Vertrauen schaffen: 30 Jahre bestätigen unseren Fortschritt

Televes feiert drei Jahrzehnte, die von einer festen und kontinuierlichen Strategie geprägt sind: die **Zertifizierung unserer Prozesse als Garantie für Qualität, Nachhaltigkeit und Engagement für Spitzenleistungen**. Diese Bemühungen wurden kürzlich mit einer von AENOR verliehenen Gedenktafel gewürdigt, ein Symbol für die transformative Wirkung von Zertifizierungen auf unsere Organisation und ihre Umwelt.

Seit der ersten **ISO 9001-Zertifizierung**, die den Grundstein für ein solides Qualitätsmanagementsystem legte, haben wir unseren Geltungsbereich auf Schlüsselbereiche wie Umwelt **ISO 14001**, Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz **ISO 45001**, Energieeffizienz **ISO 50001** und die technische Kompetenz unserer Laboratorien **ISO 17025** erweitert. Diese Zertifizierungen spiegeln eine Unternehmensphilosophie wider, bei der technische Spitzenleistungen, Nachhaltigkeit, Sicherheit und Innovation im Vordergrund stehen.

NACHHALTIGE ZERTIFIZIERUNGSSTRATEGIE

Die Prozesszertifizierung ist nicht nur ein Abzeichen, sondern ein **Instrument, das das Vertrauen unserer Märkte und Kunden stärkt**. In einem wettbewerbsintensiven Umfeld sind die AENOR-Zertifizierungen mehr als nur ein Garantiesiegel; sie bestätigen die Qualität und Zuverlässigkeit unserer Lösungen. Diese internationalen Normen **bescheinigen, dass**

unsere Produkte und Dienstleistungen den höchsten globalen Standards entsprechen und stärken unsere Position in anspruchsvollen Technologiebereichen.

Darüber hinaus fördert diese Zertifizierungsstrategie die kontinuierliche Verbesserung, optimiert die Ressourcen und gewährleistet die Nachhaltigkeit. So hat beispielsweise die Norm ISO 14001 die Umweltauswirkungen erheblich verringert, während die Norm ISO 50001 die Energieeffizienz gefördert hat. Im Bereich Gesundheit und Sicherheit spiegelt die ISO 45001 unser Engagement für das Wohlergehen der Arbeitnehmer wider und schafft sicherere und produktivere Arbeitsumgebungen. Darüber hinaus gewährleistet die ISO 17025 die Genauigkeit von Prüf- und Kalibrierungsprozessen, die für die Technologieführerschaft unerlässlich sind.

BLICK IN DIE ZUKUNFT

Die von der AENOR verliehene Plakette ist nicht nur eine Anerkennung unserer Erfolge, sondern auch ein Ansporn, neue Zertifizierungsbereiche zu erkunden, die den neuen Bedürfnissen des Marktes entsprechen. Dreißig Jahre später bekräftigen wir unser Engagement für Qualität und positive Auswirkungen, in der Überzeugung, dass zertifizierte Spitzenleistungen auch weiterhin im Mittelpunkt unseres Engagements stehen werden ■

AENOR würdigt damit drei Jahrzehnte Arbeit, die Televes als Maßstab für zertifizierte Spitzenleistungen festigt.

INHALT

TELEVES CORPORATION

Der Bereich Optische Übertragung schlägt ein neues Kapitel in unserer Innovationsgeschichte auf

Die Zukunft der häuslichen Pflege aus der Hand von Carelife

PRODUKTNEUHEITEN

SmartNova-Antenne

FAQs

Für welche Produkte von Televes Hospitality ist eine Lizenz erforderlich und wie lange ist sie gültig?

TELEVES ANLAGEN

Seniorenzentrum Wohnstadt Limburg (Limburg an der Lahn, Deutschland)

TELEVES WELTWEIT

Netzwerk X (Paris, Frankreich)

IHS (London, UK)

Edifica 2024 (Santiago de Chile, Chile)

WISSENSERWEITERUNG

Installation von Glasfaserkabeln:

Die wichtigsten Punkte zur Vorbeugung gegen häufige Probleme

FROHE WEIHNÄCHTEN
UND GUTES NEUES JAHR





DER BEREICH OPTISCHER TRANSPORT SCHLÄGT EIN NEUES KAPITEL IN UNSERER INNOVATIONSGESCHICHTE AUF



Unser Bereich **Optische Übertragung** wurde **2021 geschaffen**, aber was hat uns dazu bewogen, diese Entscheidung zu treffen? Wir sind ein Unternehmen, **das seit mehr als 60 Jahren führend in der Konzeption, Entwicklung und Herstellung elektronischer Kommunikationsinfrastrukturen in ganz Europa ist**. Angesichts der wachsenden Nachfrage nach Datenübertragungs- und Kommunikationsdiensten mit hoher Kapazität und geringer Latenzzeit bestand unser Hauptziel darin, **wettbewerbsfähige Lösungen mit Mehrwert** anzubieten, um diesen Nutzerbedarf zu decken.

Aus der Kombination dieser Ziele, zusammen mit unserer **Philosophie der internen Entwicklung und Fertigung, die sich im Laufe unserer Geschichte gefestigt hat**, ist die neue **DEZA-Serie** entstanden, eine Familie fortschrittlicher optischer Transportlösungen. Diese Produktreihe ist ein Beispiel dafür, **dass es durch die Kombination von Innovation und Nachhaltigkeit möglich ist, Qualitätsprodukte zu schaffen**, die den Anforderungen des Marktes entsprechen, in diesem Fall für Datenübertragungs- und Kommunikationsdienste mit hoher Kapazität und geringer Latenzzeit.

DEZA zeichnet sich durch seine Bandbreitenkapazität von GbEthernet bis 800 Gbps, seine Anpassungsfähigkeit an verschiedene Netzwerktopologien, seinen geringen Stromverbrauch und sein skalierbares modulares Design aus.

ROBUSTE UND EFFIZIENTE KONSTRUKTION

Das DEZA-Sortiment verfügt über eine **intuitive Software und fortschrittliche Überwachungswerkzeuge**. Der **niedrige Energieverbrauch** trägt zur betrieblichen Nachhaltigkeit bei und ermöglicht eine maximale Optimierung, um den Verbrauch zu senken und flexible, leistungsstarke Lösungen anzubieten.

EIGENE PRODUKTION UND ANPASSUNGSFÄHIGKEIT DER KUNDEN

Von der Konzeption der Leiterplatten bis zur Endmontage wurde der gesamte **Entwicklungs- und Produktionsprozess dieser Produkte von Televes durchgeführt**, wodurch eine **außergewöhnliche Qualität** gewährleistet wird. DEZA-Geräte ermöglichen außerdem flexible Konfigurationen, unterstützen bidirektionale Übertragungen und bieten fortschrittliche Diagnosetools.

DIREKTORIN DES GESCHÄFTSBEREICHS OPTISCHE ÜBERTRAGUNG

Unser kurz- bis mittelfristiges Ziel ist es, **uns in diesem Bereich mit Lambda Alien-Lösungen** zu positionieren, um Kapazitätserweiterungen in bestehenden Netzen mit Infrastruktur von Drittanbietern zu ermöglichen. Wir gehen davon aus, dass wir neue Schnittstellen mit höherer Geschwindigkeit, Sicherheits- und Verschlüsselungssysteme anpassen und weiter an **Mehrwertdiensten** auf den Geräten selbst arbeiten werden, um dem Markttrend zu folgen.

DIE ZUKUNFT DER HÄUSLICHEN PFLEGE AUS DER HAND VON CARELIFE

Mehr als 10.000 galicische Haushalte werden von unserer **Carelife-Lösung** profitieren. Dies ist dank eines von der Xunta de Galicia geleiteten Projekts möglich, die sich für unsere Lösung entschieden hat, um **die Sicherheit, den Komfort und die Überwachung der Gewohnheiten, der Aktivität und der Gesundheitsparameter älterer oder allein lebender Menschen mit gesundheitlichen Problemen zu erleichtern**.

Dieses Projekt umfasst die **Herstellung von 45.000 Geräten, die eine hochentwickelte Technologie mit einer humaneren und individuelleren Pflege verbinden**. Dies ist der Beginn einer Reise zur Definition eines Pflegemodells, das unser Wachstum vorantreiben wird und mit

unseren Werten Innovation und Nachhaltigkeit im Einklang steht. Vom Entwurf bis zur Herstellung haben wir jedes Gerät nach den **höchsten Qualitäts- und Effizienzstandards** entwickelt.

Der Erfolg von Carelife ist **das Ergebnis der gemeinsamen Anstrengungen der Fachleute**, die dieses Unternehmen bilden und die aus verschiedenen Bereichen zur Entwicklung, Umsetzung und ständigen Verbesserung dieser Lösung beigetragen haben. Mit diesem Projekt stellen wir einmal mehr unsere Rolle als **Referenz für technologische Lösungen** unter Beweis, **die das Leben der Menschen verbessern** ■



SmartNova-Antenne

Die Antenne für Camper, die Herr ihrer Zeit sind



Die NOVA-Serie geht mit der Einführung der SmartNova-Antenne noch einen Schritt weiter. Eine Antenne, die speziell **für mobile Installationen** (Wohnwagen, Boote usw.) entwickelt wurde und den mühelosen Empfang von DVB-T-Signalen unabhängig von der Abgeschiedenheit des Gebiets ermöglicht. Und das alles schnell und ohne die Antenne vorher ausrichten oder programmieren zu müssen.

Eine der herausragendsten Eigenschaften der SmartNova ist ihr **verbesserter omnidirektionaler Empfang**, mit einem höheren Verstärkung als andere omnidirektionale Antennen auf dem Markt. Dies ist möglich dank seiner internen Struktur mit 3 gerichteten Unterantennen, die in einem Winkel von 120° angeordnet sind, wobei jede von ihnen ihre Energie in eine bestimmte Richtung konzentriert und so die Intensität erhöht. Das Ergebnis ist ein effektiver Signalempfang aus jeder Richtung. Dies ist besonders nützlich für Roaming-Installationen, da **sich der Benutzer nicht jedes Mal um die Ausrichtung der Antenne kümmern muss, wenn der Standort gewechselt wird**.

Der Hauptvorteil dieser Antenne ist jedoch ihre automatische Konfiguration. SmartNova empfängt Signale gleichzeitig mit seinen drei Unterantennen und wählt durch seine Intelligenz das optimalste Signal aus, um jederzeit die bestmögliche Qualität zu erhalten. Die Konfiguration **dauert weniger als 30 Sekunden** und wird über die **ASuite-App** aktiviert. Wenn das Fahrzeug bewegt wird, kann die



Antenne schnell und einfach über ein Smartphone oder Tablet umprogrammiert werden.

Ein weiterer großer Vorteil des SmartNova ist **die flexible Stromversorgung**. Die Stromversorgung erfolgt über einen Klinkenstecker, der den Anschluss an eine herkömmliche Steckdose ermöglicht - ideal für Campingplätze oder Häfen - oder direkt an die Fahrzeugbatterie für abgelegene Aufenthalte.

Nicht zuletzt sind NOVA-Antennen **robust, witterungsbeständig** und fügen sich harmonisch in ihre Umgebung ein.

Alles in allem ist die SmartNova-Antenne eine perfekte Lösung für alle, die DVB-T überall genießen und dabei die Welt erkunden wollen ■



Für welche Produkte von Televes Hospitality ist eine Lizenz erforderlich und wie lange ist sie gültig?

Im Folgenden finden Sie eine Übersicht über die wichtigsten lizenzpflichtigen Lösungen und deren Gültigkeitsdauer:

1. Interaktive TV-Lösung mit Middleware Business. Die Art Nr. 83031801, 83032003, 83032103, 83032203, 83032303 und 83032403 bieten eine Reihe von Referenzen und Lizenzen für die Integration von interaktivem Fernsehen und Casting-Diensten in Gaststätten- und Hotelumgebungen.

Je nach Szenario sind 2 Arten von Lizenzen erforderlich:

- **Kompatibel mit Hospitality TVs:** Lizenznummer 830510 gültig auf Lebenszeit.
- **STB (Set-Top-Box):** Für nicht kompatible Fernsehgeräte: Lizenznummer 830319, ebenfalls lebenslang gültig.

2. Integration mit PMS über Char. Char fungiert als Schnittstelle zwischen dem PMS des Hotels und den interaktiven TV- und Casting-Teams. Die Referenznummer für die Hardware ist 830508 und die Lizenz für jeden Raum, der in das PMS integriert werden muss, ist 830509, die eine lebenslange Lizenz ist.

3. Direkte PMS-Integration. Für PMS, mit dem es eine direkte Entwicklung gibt, wird keine zusätzliche Hardware benötigt. Die Lizenz 830501 ist einmalig, nicht pro Fernsehgerät, und gilt lebenslang.

4. Direkte PMS-Integration mit Casting-Lösung. Nur für Casting-Geräte, keine zusätzliche Hardware erforderlich. Die Referenz lautet 830511 und ist lebenslang gültig.



5. PMS-Integration mit PBX durch Char. Telefonzentrale Art Nr. 770146 und 770147, Gateway-Hardware Art Nr. 830508. Die Einzellizenz trägt die Art Nr. 830520 und gilt auf Lebenszeit.

6. Integration des Alarmsystems in das interaktive Fernsehen. Player-Art Nr. 830110, angeschlossen an jedes Alarmsystem im Gebäude. Die Einzellizenz hat die Art Nr. 830506 und ist lebenslang gültig.

7. Casting-Lösung. Mit den Servern Nr. 831410 und 831416 werden die Chromecast Art Nr. 831414 verwendet, die eine Lizenz Art Nr. 831412 für jeden Chromecast erfordern und 24 Monate gültig sind. Es gibt eine optionale Lizenz für Upgrades, Art Nr. 831414, die jährlich erneuert wird.

8. Cloud Digital Signage Lösung. Die Player mit den Art Nr. 831812, 831815 und 831830 enthalten eine Einjahreslizenz. Die Lizenz gilt für jeden Player und wird jährlich erneuert, Art Nr. 831811 ■



NETZWERK X

(PARÍS, FRANKREICH)

8. BIS 10. OKTOBER

Wir gratulieren **Ronan Langoisseux**, Direktor von Televes France, **Guillermo Fernandez**, technischer Direktor von Hospitality, und **Francisco Lema**, Support-Ingenieur, zur Einführung der neuesten **CoaxData-Serie für G.hn-Netze**.



INDEPENDENT HOTEL SHOW

(BIRMINGHAM, GROSSBRITANNIEN)

15. BIS 16. OKTOBER

Zwei intensive Tage mit Begegnungen, neuen Kontakten und in Begleitung unserer Kollegen von Televes UK, um auf dem Hospitality-Markt weiter zu wachsen. Vielen Dank an **Barrie O'Neill**, **Enrique Domínguez** und **Guillermo Fernández**.



TELEVES ANLAGEN

SENIORENZENTRUM WOHNSTADT LINDBURG (LIMBURG AN DER LAHN, DEUTSCHLAND)



Das aus **zwei Gebäuden und 128 Zimmern** bestehende Seniorenzentrum ist dank der von ABID Elektrotechnik installierten Televes OverLight-Lösung zu einem führenden Beispiel für Innovation im Bereich der optischen TV-Versorgung geworden.

Die größte Herausforderung war die Entfernung zwischen der Signalempfangsstelle und dem Verteilerstandort. Um dieses Problem zu lösen, **wurde eine FT-TB-Infrastruktur (Fiber-To-The-Building)**

eingerrichtet, bei der eine Satellitenschüssel das Signal auf dem Dach empfängt. Dieses Signal wird über Glasfaserkabel an zwei Technikräume in zwei Gebäuden verteilt. Von dort aus wird es über Koaxialkabel mit den Räumen verbunden, um die Effizienz zu maximieren.

Die Wahl von **OverLight zeigt die Vorteile von Glasfaser** in Anwendungen wie dieser, die die audiovisuellen und konnektiven Dienste optimieren, die für den Komfort der Bewohner unerlässlich sind ■



EDIFICA 2024

(SANTIAGO DE CHILE, CHILE)

15. BIS 17. OKTOBER

Es war eine bereichernde Veranstaltung, bei der wir die Gelegenheit hatten, unsere Innovationen, darunter die **CIES-Leuchte**, die **Aurant-Plattform** und die **iTCalc-Software**, gemeinsam mit unseren Kollegen **Iago Dafonte** und **Juan Molezún** zu präsentieren ■



Installation von Glasfaserkabeln: Die wichtigsten Punkte zur Vorbeugung gegen häufige Probleme



Die Installation von Glasfaserkabeln kann eine Herausforderung darstellen. Deshalb geben wir Ihnen die wichtigsten Aspekte an die Hand, auf die Sie sich konzentrieren sollten, um Rückschläge zu vermeiden und den Prozess zu beschleunigen:

1. KOMPATIBILITÄT ALLER ELEMENTE

Die zu installierenden Glasfasern und Steckverbinder müssen untereinander und mit den anderen Elementen der Anlage kompatibel sein, z. B. mit dem Fasertyp (Singlemode, Multimode), den Steckverbindern und deren Polierung (SC/APC, FC/PC usw.). Die gründliche Durchführung dieser Vorabprüfung verringert mögliche Probleme vor Ort oder ungewollte Verzögerungen.

2. BESONDERHEITEN BEI DER HANDHABUNG

Glasfaserkabel haben einen empfindlichen Biegeradius, daher wird empfohlen, übermäßige Biegungen zu vermeiden. Glücklicherweise wird die Erfahrung im Laufe der Zeit zum Vorteil, da sie es der Fachkraft ermöglicht, die Materialien gut zu kennen, durchgängig mit ihrer Flexibilität zu arbeiten und die Grenzen der Krümmungen und ihre Folgen zu erahnen.

Außerdem wird empfohlen, die Kabel mit Hilfe von Kevlar-Litzen zu ziehen, einem speziell für diese Aufgabe entwickelten Zuggewebe.

3. HANDHABUNG UND REINIGUNG VON FASERN

Staub und Schmutz sind die ärgsten Feinde von Glasfasern, die selbst bei perfekter Installation der Glasfasern Übertragungsfehler verursachen. Außerdem überträgt ein verschmutzter Stecker Schmutz auf alles, womit er in Berührung kommt. Vermeiden Sie es daher, die Steckerspitzen mit den Händen zu berühren, und reinigen Sie sie vor dem Anschluss an eine andere Faser oder an ein anderes Gerät mit einem faserspezifischen Material, um das Ausfallrisiko zu verringern.



Kalibrierung



Messung

Durch die Verwendung von Qualitätswerkzeugen, die speziell für die Verarbeitung von Fasern entwickelt wurden, wird außerdem sichergestellt, dass jeder Prozess (vom Schneiden und Abisolieren bis zum Fixieren) mit Präzision und Sorgfalt durchgeführt wird und die Bauteile nicht beschädigt werden.

4. KABELSCHUTZ

Mündungen sind Schwachstellen im Glasfasernetz, die unbedingt abgedeckt und vor Angriffen von außen geschützt werden müssen. In ungünstigen Fällen werden die Kabel durch die Verlegung in geeigneten Rohren weniger starken mechanischen Stößen oder Belastungen ausgesetzt, die das optische Signal und damit die Übertragung beeinträchtigen könnten.

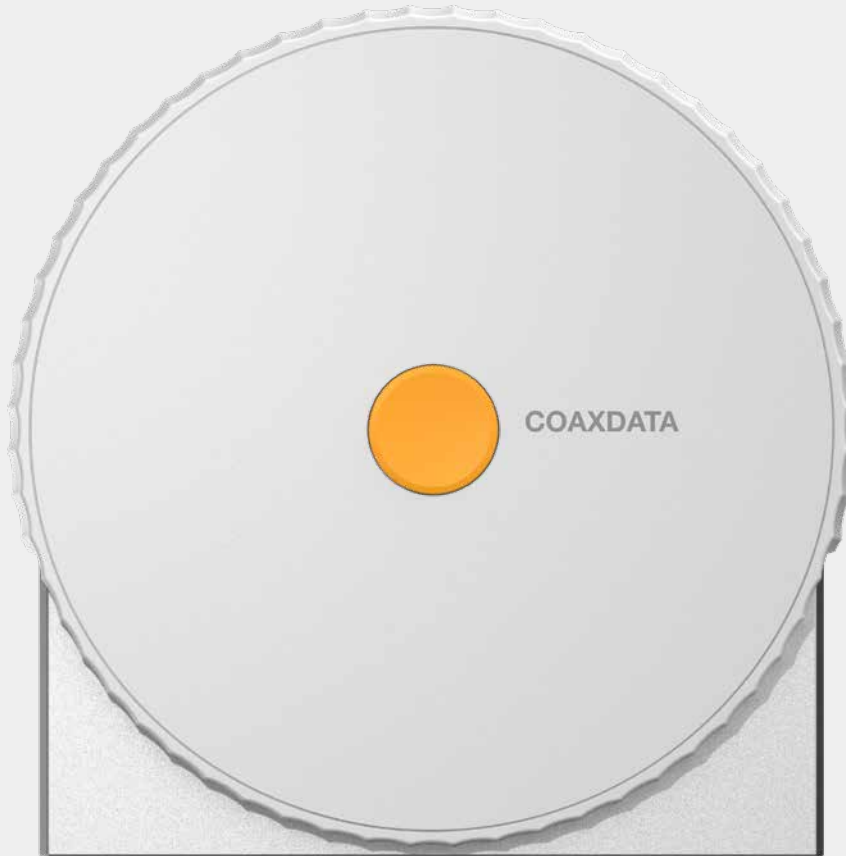
5. MESSUNG UND ZERTIFIZIERUNG VON NETZEN

Nach Abschluss der Installation ist es, auch wenn alles korrekt zu sein scheint, unerlässlich, Messungen durchzuführen, um das Netz zu zertifizieren und seine Funktionsfähigkeit zu gewährleisten. Mit einem Lichtgenerator oder OTDR und einem optischen Leistungsmesser können die Dämpfungsverluste entlang des Netzes bestimmt und bestätigt werden, dass sie innerhalb der normalen Werte liegen.

Mit dieser Ausrüstung kann die Fachkraft das Glasfasernetz zertifizieren und bestätigen, dass es bereit ist, darüber zu arbeiten.

Glasfaserkabel sind eine Technologie, die schnelle und stabile Verbindungen garantiert, aber ihre Installation erfordert viel Liebe zum Detail. Prävention ist der Schlüssel zur Vermeidung unerwünschter Netzausfälle und zur Verlängerung der Netzlebensdauer. **Wenn Sie die kritischen Punkte identifizieren und diese proaktiven Maßnahmen anwenden, sparen Sie langfristig Ressourcen und Probleme** ■

Eine bestehende koaxiale TV-Infrastruktur in ein Hochgeschwindigkeitsnetzwerk umwandeln



COAXDATA SERIE mit G.hn-Technologie

Kein Bauaufwand. Keine Betriebsunterbrechung.

Mit CoaxData werden bestehende Koaxialkabel zu einem leistungsstarken Ethernet-Netzwerk mit Übertragungsraten von bis zu 1,7 Gbit/s, vergleichbar mit Glasfaserinstallationen, und ermöglichen bis zu 64 Anschlusspunkte – **alles im laufenden Geschäftsbetrieb.**

1,7 GB/s
Geschwindigkeit
des Netzes

64 Punkte
für den Anschluss
ans Netz

0 €
Investition
in neue Kabel

0 Tage
Unterbrechung
des Geschäfts-
betriebs

100 %
Entworfen,
entwickelt
und hergestellt
von Televes